

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	I <i>Tiedonantoja</i>	
	
	II <i>Valmistavat säädökset</i>	
	Komissio	
	Komission ehdotuksia maataloustuotteiden hintojen vahvistamisesta ja tietyistä lii- tännäistoimenpiteistä vuonna 1996/1997 — III nide (Säädöksiä)	
96/C 125/01	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille annetun asetuksen (ETY) N:o 1765/92 muuttamisesta ja asetuksen (ETY) N:o 1541/93 kumoamisesta	1
96/C 125/02	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , viljanhinnan kuukausiko- rotusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997	3
96/C 125/03	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , tiettyjä palkoviljoja koskevasta erityistoimenpiteestä	5
96/C 125/04	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , paddy- eli raakariisin hinnan kuukausittaisten korotusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/ 1997	7
96/C 125/05	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , tiettyjen sokerialan hintojen sekä juurikkaiden vakiolaadun vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/ 1997	8
96/C 125/06	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , valkoisen sokerin johdet- tujen interventiohintojen, raakasokerin interventiohinnan, A-juurikkaan ja B-juurik- kaan vähimmäishintojen sekä varastointikustannusten tasaamiseksi suoritettavan korvauksen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997	10

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (<i>jatkuu</i>)	Sivu
96/C 125/07	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen N:o 136/66/ETY muuttamisesta	12
96/C 125/08	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , oliiviöljyn kulutustukea koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3089/78 muuttamisesta	14
96/C 125/09	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , oliiviöljyalalla markkinointivuonna 1996/1997 sovellettavista hinnoista, tuista ja niihin tehtävistä pidätyksistä	16
96/C 125/10	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , puuvillan tukijärjestelmää koskevista yleisistä säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2169/81 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1554/95 muuttamisesta	18
96/C 125/11	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , pellava- ja hampun yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1308/70 muuttamisesta	20
96/C 125/12	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , kuitupellavan ja hampun tuen määrän sekä pellavakuidun käyttöä edistävien toimenpiteiden rahoittamiseksi pidätettävän määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997	22
96/C 125/13	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , silkkiäistoukkien tuen määrän vahvistamisesta kasvatuskaudeksi 1996/1997	24
96/C 125/14	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 804/68 muuttamisesta	25
96/C 125/15	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , maidon tavoitehinnan sekä voin ja rasvattoman maitojauheen interventiohintojen vahvistamisesta 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 väliseksi ajaksi	27
96/C 125/16	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 805/68 muuttamisesta	29
96/C 125/17	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , täysikasvuisten nautojen interventiohinnan vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997	32
96/C 125/18	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 3013/89 muuttamisesta	33
96/C 125/19	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , lampaanliha-alan perushinnan ja perushinnan kausittaisten tarkistusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997	35
96/C 125/20	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , teurastetun sian perushinnan ja vakiolaadun vahvistamisesta 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 väliseksi ajaksi	37

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (<i>jatkuu</i>)	Sivu
96/C 125/21	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , hedelmä- ja vihannesalalla sovellettavan perus- ja ostohinnan vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997	38
96/C 125/22	Ehdotus neuvoston asetus (EY) N:o ... , annettu ... , viinikaupan yhteisestä järjestämisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 822/87 muuttamisesta	45
96/C 125/23	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , viinialan ohjehintojen vahvistamisesta viinivuodeksi 1996/1997	47
96/C 125/24	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , yhteisössä tuotetuista kuohuviineistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2332/92 sekä yhteisössä tuotettujen väkevien viinien valmistuksesta ja myymisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 4252/88 muuttamisesta	48
96/C 125/25	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , lopullista viininviljelyaloista luopumista koskevan palkkion myöntämisestä viinivuodeksi 1988/1989—1995/1996 annetun asetuksen (ETY) N:o 1442/88 muuttamisesta	49
96/C 125/26	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , yhteisön viinitilarekisterin perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 2392/86 muuttamisesta	50
96/C 125/27	Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) N:o ... , annettu ... , tupakanlehtien palkkioiden vahvistamisesta tupakkalajikeryhmittäin satovuodeksi 1996	51

II

(Valmistavat säädökset)

KOMISSIO

KOMISSION EHDOTUKSIA MAATALOUSTUOTTEIDEN HINTOJEN VAHVISTAMISESTA JA TIETYISTÄ
LIITÄNNÄISTOIMENPITEISTÄ VUONNA 1996/1997 — III NIDE
(SÄÄDÖKSIÄ)

KOM(96) 44 lopull. — III nide

(Komission antama 1 päivänä maaliskuuta 1996)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille annetun asetuksen (ETY) N:o 1765/92
muuttamisesta ja asetuksen (ETY) N:o 1541/93 kumoamisesta

(96/C 125/01)

96/0056 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuk-
sen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 1765/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on
viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2989/95 ⁽²⁾,

säädetyin peltokasveja koskevan korvauksen saaminen
edellyttää pakollista kesannointia; sen varmistamiseksi,
etteivät pakollisen kesannoinnin kohteena ole pelkästään
tilan toisarvoiset maat, on säädetty, että kesannoinnin
tulisi perustua viljelykiertoon; on myös säädetty, että
kyseinen kesannointi voidaan toteuttaa muutoin kuin
viljelykiertoon perustuen, jolloin kesannoitavaa osuutta
lisätään tietyllä määrällä viljelykiertoon perustuvaan
kesannointiin nähden,

kokemus on osoittanut, että tuottajat suosivat muuhun
kuin viljelykiertoon perustuvaa kesannointia, koska se
yksinkertaistaa viljelysuunnitelman hallintaa; lisäksi yhte-
näinen kesannointiprosentti soveltuu paremmin kesan-
nointitarkoituksiin peltokasvien markkinoiden hallitsemis-
keinona; näyttää siten olevan aiheellista luopua viljely-
kiertoon perustuvan pakollisen kesannoinnin vaatimuk-

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 12

⁽²⁾ EYVL N:o L 312, 23.12.1995, s. 5

sesta ja vahvistaa yhtenäisen kesannointiprosentti; viljelykiertovelvoitteen poistaminen ei kuitenkaan saa johtaa yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksen lieventymiseen tuotannon rajoittamisen osalta peltokasvialalla; tämä on syytä ottaa huomioon määritettäessä pakollisen kesannoinnin yhtenäistä prosenttiosuutta,

yhtenäisen kesannointiprosentin vahvistaminen johtaa asetuksen (ETY) N:o 1765/92 7 artiklassa tarkoitettun vuoroviljelyyn perustumattoman kesannoinnin tasosta 14 päivänä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1541/93 ⁽¹⁾, kumoamiseen, ja

yhtenäisen kesannointiprosentin vahvistamisen myötä kesannointivelvoitteen taso on sama koko yhteisössä, tämän vuoksi olisi yhtenäistettävä ylimääräisen kesannoinnin osuus, jota sovelletaan tuottajien välisissä kesannointivelvoitteiden siirroissa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1765/92 seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty . . .

1. Korvataan 7 artiklassa

- a) 1 kohdan toinen ja kolmas alakohta seuraavasti:
”Kesannointiveloite on 18 prosenttia.”
- b) 7 kohdan toisen luetelmakohdan ensimmäisen alakohdan kaksi viimeistä virkettä seuraavasti:
”Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kesannointiosuutta korotetaan kolmella prosenttiyksiköllä.”

2. Poistetaan 12 artiklan kahdeksannesta luetelmakohdasta ilmaisu ”muut kesannointimuodot kuin vuoro-kesannointi”.

2 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1541/93.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 1997/1998 alkaen.

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 154, 25.6.1993, s. 1

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (ETY) N:o ... ,

annettu ...

viljanhinnan kuukausikorotusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997

(96/C 125/02)

96/0057 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

heinä-, elo- ja syyskuussa maissiin ja durraan sovelletaan edellisen markkinointivuoden toukokuun interventiohintaa asetuksen (ETY) N:o 1766/92 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

1 artikla 1

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

Rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 1766/92 3 artiklan 3 kohdan viimeisen alakohdan soveltamista markkinointivuonna 1996/1997 interventiohintaan sovellettavat kuukausikorotukset, jotka ovat voimassa markkinointivuoden ensimmäisestä kuukaudesta, ovat seuraavat:

sekä katsoo, että

(ecualt)

vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1863/95⁽²⁾, 3 artiklassa säädetään interventiohintaan sovellettavien kuukausittaisten korotusten vahvistamisesta,

kuukausikorotusten määrää ja suuruutta vahvistettaessa sekä niiden ensimmäistä soveltamiskuukautta määritettäessä olisi otettava huomioon viljan yhteisössä varastoimisesta aiheutuvat varastointi- ja rahoituskustannukset sekä tarve myydä viljavarastot markkinoiden tarpeiden mukaisesti,

	Interventiohintaan sovellettavat kuukausikorotukset
Heinäkuu 1996	—
Elokuu 1996	—
Syyskuu 1996	—
Lokakuu 1996	—
Marraskuu 1996	1,1
Joulukuun 1996	2,2
Tammikuu 1997	3,3
Helmikuu 1997	4,4
Maaliskuu 1997	5,5
Huhtikuu 1997	6,6
Toukokuu 1997	7,7
Kesäkuu 1997	7,7

yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksen yhteydessä on säädetty erityisesti yhtenäisen interventiohinnan vahvistamisesta kaikille viljoille; kyseinen hinta on vahvistettu erittäin alhaiselle tasolle sovellettavaksi vaihteittain; tämä olisi otettava huomioon kuukausikorotusten suuruutta vahvistettaessa, ja

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

(¹) EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 21

(²) EYVL N:o L 197, 29. 7. 1995, s. 1

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 1996/1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty . . .

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

tiettyjä palkoviljoja koskevasta erityistoimenpiteestä

(96/C 125/03)

96/0058 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

mään tämän viljelyn liiallista lisäämistä; taatun enimmäispinta-alan määrääminen 400 000 hehtaariksi vastaa tätä tarkoitusta,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

Otetaan käyttöön seuraavia palkoviljoja koskeva tuotantotuki:

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

— CN-koodiin 0713 40 90 kuuluvat linssit eli kylvövilät, muut,

sekä katsoo, että

— CN-koodiin 0713 20 90 kuuluvat kahviherneet, muut,

asetuksessa (ETY) N:o 762/89 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2064/92 ⁽²⁾, otetaan käyttöön tiettyjä palkoviljoja koskeva erityistoimenpide; kyseisen asetuksen voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 1996,— CN-koodiin ex 0713 90 90, *Vicia sativa L.* ja *Vicia ervilla Willd.* -lajiin kuuluvat vurnat, muut.

2 artikla

palkoviljojen, kuten linssien, kahviherneiden ja vurnojen, viljely on yhteisön taloudellisen edun mukaista;

1. Tukea myönnetään 1 artiklassa tarkoitettujen palkoviljojen tuotannolle markkinointivuosittain. Markkinointivuosi alkaa 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy 30 päivänä kesäkuuta.

kyseisten viljojen tuotantotavoite voidaan saavuttaa myöntämällä hehtaarituki; tuen määrä on vahvistettava edellä mainitun tavoitteen edellyttämälle tasolle; tuen nykyinen 181 ecun määrä hehtaarilta on sopiva, ja

Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea ei myönnetä viljelyaloille, joita rahoitetaan asetuksen (ETY) N:o 729/70 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2048/88 ⁽⁴⁾, 1 artiklan 2 tai 3 kohdan mukaisesti.tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1765/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o ... ⁽⁴⁾, otetaan käyttöön tiettyjä tasaustukeen oikeutettuja pinta-oloja koskevia rajoituksia erityisesti öljykasvialalla; näiden palkoviljojen viljely on asiallinen vaihtoehto ja auttaa sisämarkkinoiden tasapainottamisessa; on kuitenkin pyrittävä välttämään

2. Pinta-alan, joka kylvetään ja jolta sato korjataan, hehtaaritueksi vahvistetaan 181 ecua hehtaarilta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 artiklan säännösten soveltamista.

3 artikla

Jos 1 artiklassa tarkoitettujen palkoviljojen viljelyyn käytetyt pinta-alat ylittävät taatun 400 000 hehtaarin enimmäismäärän,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 80, 23.3.1989, s. 76⁽²⁾ EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 47⁽³⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 12.⁽⁴⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 1.⁽⁵⁾ EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13⁽⁶⁾ EYVL N:o L 185, 15.7.1988, s. 1

mäispinta-alan, tuen määrää vähennetään asteittain kyseisen markkinointivuoden aikana.

4 artikla

Tässä asetuksessa käyttöön otettua tuotantotukea pidetään asetuksen (ETY) N:o 729/70 3 artiklan 3 kohdan mukaisena maatalousmarkkinoiden säätelyyn tähtäävänä interventiotoimenpiteenä.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin markkinointivuoden 15 päivänä syyskuuta pinta-alat, joiden osalta on esitetty tukihakemus.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin markkinointivuoden 1 päivänä marraskuuta pinta-alat, joille tuki on myönnettävä.

6 artikla

Komissio vahvistaa soveltamistoimenpiteet asetuksen (EY) N:o 603/95 ⁽¹⁾ 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Kyseisen menettelyn mukaisesti komissio vahvistaa taatun enimmäispinta-alan ylityksen ja määrittää tuen lopullisen määrän viimeistään kyseisen markkinointikauden 15 päivänä marraskuuta.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996.

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 63, 21.3.1995, s. 1

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

paddy- eli raakariisin hinnan kuukausittaisten korotusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi
1996/1997

(96/C 125/04)

96/0059 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO joka

varastointi- ja rahoituskustannukset ja toisaalta tarve
purkaa riisivarastoja markkinoiden tarpeiden mukaisesti,ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuk-
sen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

Markkinointivuonna 1996/1997 jokaisen asetuksen (EY)
N:o 3072/95 3 artiklan 2 kohdassa säädetyn kuukausit-
taisen korotuksen määrä on 2,06 ecua tonnilta interven-
tioshinnalle.

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

*2 artikla*riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulu-
kuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/
95 ⁽¹⁾ 3 artiklassa säädetään interventiohintaan sovelletta-
vien kuukausittaisten korotusten vahvistamisesta; vahvis-
tettaessa kuukausittaisten korotusten summaa olisi otet-
tava huomioon toisaalta riisin yhteisössä varatoimisenTämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jäl-
keen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa*
lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa
jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 329, 30.12.1995, s. 18

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

tiettyjen sokerialan hintojen sekä juurikkaiden vakiolaadun vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997

(96/C 125/05)

96/0060 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan, 3 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

sokerin hintoja vahvistettaessa olisi otettava huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet; yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita ovat erityisesti kohtuullisen elintason takaaminen maatalousväestölle, tarvikkeiden saatavuuden turvaaminen ja kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen,

näiden tavoitteiden saavuttamiseksi on sokerin tavoitehintaa, ottaen erityisesti huomioon interventiohintatason määräytyminen sen mukaan, tarpeen vahvistaa sen tasoiseksi, että sillä taataan juurikkaan ja ruo'on tuottajille kohtuullinen korvaus kuluttajien etua samanaikaisesti vaalien ja että se on omiaan ylläpitämään tärkeimpien maataloustuotteiden hintojen keskinäistä tasapainoa,

sokerimarkkinoiden ominaispiirteistä johtuu, että kaupan pitämisen riskit ovat verraten rajoitetut; sokerin interventiohintaa vahvistettaessa on tavoitehinnan ja interventiohinnan välinen erotus tämän vuoksi mahdollista vahvistaa verraten pieneksi, ja

sokerijuurikkaan perushintaa vahvistettaessa on otettava huomioon interventiohintaa, yritysten melassin myynnistä saadut tulot, joiden voidaan arvioida olevan 7,61 ecua sataa kilogrammaa kohden, joka summa saadaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua melassin hinnasta, joka on arvioitu 8,21 ecuksi sataa kilogrammaa kohden, sekä juurikkaiden jalostukseen ja tehtaisiin toimittamiseen liittyvät kustannukset ja saanto, jonka voidaan yhteisössä arvioida 130 kilogrammaksi valkoista sokeria tonnilta sokeripitoisuudeltaan 16-prosenttisia juurikkaita,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Valkoisen sokerin tavoitehintaa vahvistetaan 66,50 ecuksi 100 kilogrammalta.
2. Valkoisen sokerin interventiohintaa muilla kuin yhteisön alijäämäalueilla vahvistetaan 63,19 ecuksi 100 kilogrammalta.

2 artikla

Juurikkaan perushintaa siinä vaiheessa, kun se toimitetaan keruukeskukseen, vahvistetaan 47,67 ecuksi tonnilta.

3 artikla

Vakiolaatuisilla juurikkailla on oltava seuraavat ominaispiirteet:

- a) virheetön, kunnollinen ja myyntikelpoinen laatu,
- b) vastaanotettaessa 16 prosentin sokeripitoisuus.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 1996/1997.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

valkoisen sokerin johdettujen interventiohintojen, raakasokerin interventiohinnan, A-juurikkaan ja B-juurikkaan vähimmäishintojen sekä varastointikustannusten tasaamiseksi suoritettavan korvauksen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997

(96/C 125/06)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelmästä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 5 kohdan, 5 artiklan 5 kohdan ja 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

tiettyjen sokerialan hintojen sekä juurikkaiden vakiolaadun vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997 ... päivänä ... kuuta 1996 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o ... ⁽³⁾ valkoisen sokerin interventiohintamuilla kuin alijäämäalueilla on vahvistettu 63,19 eukuksi 100 kilogrammalta,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, että valkoisen sokerin johdetut interventiohinnat on vahvistettava jokaiselle alijäämäalueelle; niitä vahvistettaessa on aiheellista ottaa huomioon alueelliset erot, joita sokerin hinnoissa markkinahintojen luonnollisten muodostumisedellytysten perusteella otaksuttavasti on sadon ollessa tavanomainen ja sokerin liukuessa vapaasti,

hankintatilanteesta ennakoidaan alijäämäistä Italian, Irlannin, Yhdistyneen kuningaskunnan, Espanjan, Portugalin ja Suomen tuotantoalueilla,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 3 artiklan 5 kohdassa säädetään interventiohinnan vahvistamisesta raakasokerille, tämä hinta olisi vahvistettava valkoisen sokerin interventiohinnan perusteella,

asetuksella (EY) N:o ... juurikkaan perushinta on vahvistettu 47,67 eukuksi tonnilta; asetuksen (ETY) N:o 1785/81 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, että A-juurikkaalle vahvistettavan vähimmäishinnan on oltava 98 prosenttia juurikkaan perushinnasta ja että B-juurikkaalle vahvistettavan vähimmäishinnan on periaatteessa oltava 68 prosenttia mainitusta perushinnasta, sanotun kuitenkin rajoittamatta mainitun asetuksen 28 artiklan 5 kohdan soveltamista, ja

sokerialan varastointikustannusten korvausta koskevista yleisistä säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 750/68 kumoamisesta 20 päivänä kesäkuuta 1977 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1358/77 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3042/78 ⁽⁵⁾, artiklassa säädetään, että varastointikustannusten tasaamiseksi suoritettavan korvauksen määrä on vahvistettava kuukausittain ja painoyksiköittäin ottaen huomioon rahoitus- ja vakuutuskustannukset sekä varastointiin liittyvät erityiset kustannukset; rahoituskustannusten osalta olisi otettava huomioon 6 prosentin korkokanta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteisön alijäämäalueilla valkoisen sokerin johdettu interventiohintaa vahvistetaan

- a) 64,65 eukuksi 100 kilogrammalta Yhdistyneen kuningaskunnan kaikilla alueilla;
- b) 64,65 eukuksi 100 kilogrammalta Irlannin kaikilla alueilla;
- c) 64,65 eukuksi 100 kilogrammalta Portugalin kaikilla alueilla;
- d) 64,65 eukuksi 100 kilogrammalta Suomen kaikilla alueilla;
- e) 64,88 eukuksi 100 kilogrammalta Espanjan kaikilla alueilla;
- f) 65,53 eukuksi 100 kilogrammalta Italian kaikilla alueilla.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1

⁽³⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 5.

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 156, 25.6.1977, s. 4

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 361, 23.12.1978, s. 8

2 artikla

Raakasokerin interventiohintaa vahvistetaan 52,37 eukuksi 100 kilogrammalta.

3 artikla

1. Yhteisössä voimassa oleva A-juurikkaan vähimmäishinta vahvistetaan 46,72 eukuksi tonnilta.

2. Jollei asetuksen (ETY) N:o 1785/81 28 artiklan 5 kohdan soveltamisesta muuta johdu, yhteisössä voimassa oleva B-juurikkaan vähimmäishinta vahvistetaan 32,42 eukuksi tonnilta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

4 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 8 artiklassa tarkoitettu korvauksen määrä kuukaudelta vahvistetaan 0,41 eukuksi 100 kilogrammalta valkoista sokeria.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 1996/1997.

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen N:o 136/66/ETY muuttamisesta

(96/C 125/07)

96/0061 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

oliiviöljyyn eikä säilyttää eroa säilykkeiden tuotantoa koskevien tuotantotukien tasossa,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

1 artikla

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

Muutetaan asetus N:o 136/66/ETY seuraavasti:

sekä katsoo, että

1. Muutetaan 2 a artikla saman artiklan 1 kohdaksi ja lisätään seuraava kohta:

asetuksessa N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94⁽²⁾, säädetään toisaalta sen 2 artiklassa yhteisen tullitariffin soveltamisesta yhteisessä markkinajärjestelyssä oleviin tuotteisiin, oliiviöljy mukaan lukien, ja toisaalta sen 11 artiklassa kulutustuen myöntämisestä ainoastaan yhteisössä tuotetulle oliiviöljylle,

”2. Poiketen siitä, mitä 1 artiklassa määrätään, yhteisön markkinoiden riittävien oliiviöljytoimitusten varmistamiseksi kolmansista maista tapahtuvalla tuonnilla, jos oliiviöljyn markkinahinta yhteisössä ylittää merkittävästi interventiohinnan vähintään kolmen kuukauden ajan, yhteisö voi 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen

Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanon seurauksena vaihtelevien maatalousmaksujen järjestelmä on korvattu yhteisillä kiinteillä tulleilla; oliiviöljyalalle on ominaista satojen luonnollinen vaihtelu, josta aiheutuu oliiviöljyn tuotannon epätasaisuus yhteisössä; kokemus on osoittanut, että markkinoiden toimitusten varmistamiseksi ja hintojen merkittävien vaihtelujen välttämiseksi on säädettävä mahdollisuudesta tuonnin sallimiseen alennetulla tullilla, ja

— keskeyttää, osittain tai kokonaan, yhteisen tullitariffin soveltamisen oliiviöljyn osalta ja määrittää keskeyttämisen yksityiskohtaiset säännöt,

— avata oliiviöljyn tuontikiintiön, johon sovelletaan yhteisen tullitariffin tullimaksua alhaisempaa tullia, ja määrittää tämän kiintiön hallinnoinnin yksityiskohtaiset säännöt.

ottaen huomioon, että edellä mainitussa yhteisessä tullissa otetaan huomioon vapaaseen liikkeeseen lasketuille oliiviöljymäärille aikaisemmin asetettu takuu, ei ole syytä rajoittaa oikeutta kulutustukeen yhteisössä tuotettuun

Näitä toimenpiteitä sovelletaan ainoastaan tarvittavan vähimmäisajan, joka ei missään tapauksessa saa kestää kyseisen markkinointivuoden lopun yli.”

2. Korvataan 11 artiklan 1 kohta seuraavasti:

(¹) EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66

(²) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

”1. Jos tuotannon tavoitehintaa, josta on vähennetty tuotantotuki, ylittää oliiviöljyn markkinoiden edusta-

van hinnan, yhteisön markkinoille saatetulle oliivijylle myönnetään kulutustuki. Kyseinen tuki vastaa näiden kahden hinnan erotusta.”

”Tuki vastaa edellisessä alakohdassa tarkoitettua määrää, johon lisätään tuen soveltamisen voimaantulo päivänä voimassa olevan kulutustuen määrä.”

2 artikla

3. Korvataan 20 a artiklan 2 kohdan 2 alakohta seuraavasti:

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

oliiviöljyn kulutustukea koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3089/78 muuttamisesta

(96/C 125/08)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o . . .⁽²⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen N:o 136/66/ETY viimeisen muuttamisen seurauksena sen 11 artiklassa ei enää säädetä kulutustukeen oikeuttamisen edellytyksenä olevan, että oliiviöljy on peräisin yhteisöstä; tämän vuoksi ei ole enää tarpeen säätää yhteisön alkuperää koskevista tarkastuksista eikä pitää yllä vakuusjärjestelmää kolmansista maista tuodun oliiviöljyn vapaaseen vaihdantaan luovuttamisen osalta; erityisjärjestelyn mukaisessa kiintiössä tuodun Tunisiasta peräisin olevan oliiviöljyn vapaaseen vaihdantaan luovuttamisen edellytyksenä on kuitenkin aina oltava vakuuden asettaminen ottaen huomioon, että tähän oliiviöljyn sovellettavan alennetun tullin määrittelyssä ei oteta huomioon aikaisemmin kaikelle vapaassa vaihdannassa ollelle öljylle asetettua vakuutta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3089/78⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3461/87⁽⁴⁾, seuraavasti:

(¹) EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66

(²) Ks. tämän virallisen lehden sivu 12.

(³) EYVL N:o L 369, 29.12.1978, s. 12

(⁴) EYVL N:o L 329, 20.11.1978, s. 1

1. Poistetaan 4 artiklan 1 kohdasta ilmaisu ”yhteisössä tuotetulle.”

2. Poistetaan 7 artiklan a ja b alakohdasta ilmaisu ”yhteisöstä peräisin olevan”.

3. Korvataan 9 artiklan seuraavasti:

”9 artikla

Tunisiasta peräisin olevan CN-koodiin 1509 10 kuuluvan ja erityisjärjestelyn, jossa sovelletaan määrällisiä rajoituksia, mukaisesti tuodun oliiviöljyn osalta edellytyksenä vapaaseen liikkeeseen luovutukseen yhteisössä on vakuuden antaminen. Tämän vakuuden määrä on samansuuruinen kuin kulutustuen osa, joka maksetaan pakkausyrityksille oliiviöljyn samasta määrästä ja joka on voimassa vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevien tullimuodollisuuksien täyttämishetkellä.

Jos päätös kuitenkin johtaa kulutustuen huomattavaan muutokseen, komissio voi tarkistaa tämän päätöksen päivämäärästä alkaen vakuuden määrää kyseisen muutoksen huomioon ottamiseksi.

Vakuus vapautetaan heti, kun asianosainen esittää todisteen siitä, että vapaaseen liikkeeseen luovutettu oliiviöljy ei enää täytä kulutustuen tai asetuksen N:o 136/66/ETY 20 a artiklassa tarkoitetun tuotantotuen saamisen edellytyksiä.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

oliiviöljyalalla markkinointivuonna 1996/1997 sovellettavista hinnoista, tuista ja niihin tehtävistä pidätyksistä

(96/C 125/09)

96/0062 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o . . .⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan, 5 artiklan 1 kohdan ja 11 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

oliiviöljytuotannon tavoitehintaa on vahvistettava asetuksen N:o 136/66/ETY 4 ja 6 artiklassa säädettyjä perusteita noudattaen,

interventiohintaa on vahvistettava asetuksen N:o 136/66/ETY 8 artiklassa säädettyjä perusteita noudattaen,

edustava markkinahinta on vahvistettava asetuksen N:o 136/66/ETY 7 artiklassa säädettyjä perusteita noudattaen,

kohtuullisten tulojen takaamiseksi tuottajille tuotantotuki on vahvistettava ottaen huomioon vaikutus, joka kulutus-tuella on ainoastaan osaan tuotannosta,

asetuksen N:o 136/66/ETY 5 artiklan 4 kohdan ja 20 d artiklan 1 kohdan mukaisesti olisi määritettävä ne tuotantotuen osuudet, jotka on varattava toisaalta sellaisten toimien rahoitukseen, joilla parannetaan oliivituotannon

laatua, ja toisaalta niiden kustannusten rahoitukseen, jotka aiheutuvat hyväksytyjen tuottajajärjestöjen tai niiden liittojen oliiviöljyn tuotantotuen hallintoon tai valvontaan liittyvistä tehtävistä, ja

asetuksen N:o 136/66/ETY 11 artiklan 5 ja 6 kohdan nojalla kunkin markkinointivuoden aikana tietty prosenttiosuus kulutuksesta on osoitettava toisaalta mainitun artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen hyväksytyjen ammattilisten järjestöjen toiminnan rahoittamiseen ja toisaalta oliiviöljyn kulutuksen edistämiseen yhteisössä liittyvien toimien rahoittamiseen; kyseiset prosenttiosuudet olisi vahvistettava markkinointivuodeksi 1996/1997; ottaen huomioon edellä tarkoitettussa 11 artiklan 6 kohdassa mainituille edistämistoimille jo säädetty rahoitus kyseisiä toimia koskeva prosenttiosuus vahvistetaan nolllaksi markkinointivuonna 1996/1997,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Markkinointivuonna 1996/1997 oliiviöljyn tuotannon tavoitehintaa ja interventiohintaa vahvistetaan seuraavasti:

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| a) tuotannon tavoitehintaa: | 383,77 ecua/100 kg; |
| b) interventiohintaa: | 186,17 ecua/100 kg. |

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut hinnat koskevat yleisen kauppalaadun neitsytoliiviöljyä, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus oleiinihappona ilmaistuna on 3,3 grammaa 100 grammalta.

2 artikla

Markkinointivuonna 1996/1997 oliiviöljyn edustava markkinahinta vahvistetaan seuraavasti: 229,50 ecua/100 kg.

⁽¹⁾ EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 12.

3 artikla

Markkinointivuonna 1996/1997 tuotantotuki vahvistetaan seuraavasti:

- a) tuotantotuki: 142,20 ecua/100 kg;
- b) niiden oliivinviljelijöiden tuotantotuki, joiden keskimääräinen tuotanto on alle 500 kilogrammaa oliiviöljyä markkinointivuotta kohden: 151,48 ecua/100 kg.

4 artikla

1. Markkinointivuonna 1996/1997 oliiviöljyn tuottajille myönnetystä tuotantotuesta on varattava 1,4 prosentin suuruinen osuus sellaisten erityistoimien rahoitukseen, joilla on tarkoitus parantaa oliivintuotannon laatua kussakin tuottajajäsenvaltiossa.

2. Markkinointivuonna 1996/1997 tuotantotuen prosenttiosuus, joka voidaan asetuksen N:o 136/66/ETY 20 d artiklan 1 kohdan perusteella pidättää mainitun ase-

tuksen mukaisesti hyväksytyjä tuottajajärjestöjä tai niiden liittoja varten, vahvistetaan 0,8 prosentiksi.

5 artikla

1. Markkinointivuonna 1996/1997 asetuksen N:o 136/66/ETY 11 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen kulutustuen prosenttiosuus vahvistetaan 5,5 prosentiksi.

2. Markkinointivuonna 1996/1997 asetuksen N:o 136/66/ETY 11 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuihin toimiin varattavan kulutustuen prosenttiosuus vahvistetaan nol-laksi

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä marraskuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty . . .

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

puuvillan tukijärjestelmää koskevista yleisistä säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2169/81 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1554/95 muuttamisesta

(96/C 125/10)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

saalta ennakoitu tuen määrä huomioon ottaen määritetty summa, johon on kuitenkin laskettu hyväksyttävä varamarginaali,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Kreikan liittymisasiakirjan ja erityisesti puuvillaa koskevan pöytäkirjan N:o 4 9 artiklan, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1553/95 ⁽¹⁾,

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1554/95 5 artikla seuraavasti:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

1. Poistetaan 2 kohdan toinen alakohta.

sekä katsoo, että

2. Korvataan 3 kohta seuraavasti:

asetuksen (EY) N:o 1554/95 ⁽²⁾ artiklan 2 kohdan 2 alakohdassa säädetään erityisesti mahdollisuudesta jättää tukihakemus ennen valvontaanasettamishakemuksen jättämistä; tämän säännöksen soveltaminen on aiheuttanut toimijoiden välisen kilpailun vääristymistä, tämän vuoksi se olisi poistettava, ja

”3. Oikeus tukeen syntyy sinä hetkenä, jona puuvillasta poistetaan siemenet. Tukea voidaan kuitenkin maksaa ennakkoon 16 päivästä lokakuuta lähtien markkinointivuoden alettua, heti kun puuvilla, josta siemeniä ei ole poistettu, on toimitettu sementenpoistoyritykseen sillä edellytyksellä, että annetaan riittävä vakuus. Ennakon suuruus määritetään 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Ennakko vastaa kohdehintaa, josta vähennetään maailmanmarkkinahinta sekä 6 artiklassa säädettyä menetelmää käyttäen laskettu summa, korvaten kuitenkin tosiasiallinen tuotanto puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, arvioidulla tuotannolla, jota korotetaan 15 prosenttia. Mahdollisesti maksettavaksi jäävä tuen määrä maksetaan, kun tosiasiallinen tuotanto ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1964/87 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1553/95, 2 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaiset mahdolliset tuen mukautukset on määritetty. Se maksetaan viimeistään markkinointivuoden lopussa.

asetuksen (EY) N:o 1554/95 5 artiklan 3 kohdassa säädetään erityisesti, että tuen ennakko voidaan maksaa sementenpoistoyritykseen toimitetun puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, osalta 16 päivästä lokakuuta markkinointivuoden alettua; tuen määrä, joka on tietty prosenttimäärä kohdehinnasta, määritetään ottaen huomioon puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, tuotantoarvio sekä arvioitu tuen määrä; näillä edellytyksillä tuen ennakon määrä ei vaihtelee maailmanmarkkinahinnan mukaan markkinointikauden aikana; tämän vuoksi maailmanmarkkinahinnan lasku, joka aiheuttaa tuen määrän lisääntymisen, kasvattaa tuen ja sen ennakon välistä eroa toimijoiden kustannuksella; tällainen tilanne voi lisäksi häiritä tuottajien ja sementenpoistoyritysten välisiä kauppasuhteita; kyseisten epäkohtien poistamiseksi ehdotetaan myönnettävän kohdehintaa vastaava ennakko, josta vähennetään toisaalta maailmanmarkkinahinta ja toi-

⁽³⁾ EYVL N:o L 184 , 3.7.1987, s. 14”

2 artikla

Tämä asetusta tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 45

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 48

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 1996/1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

pellava- ja hampupualan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1308/70 muuttamisesta

(96/C 125/11)

96/0063 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1308/70⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94⁽²⁾, 4 artiklan 2 kohdan viimeisessä alakohdassa säädetään, että pellavatuiki eriytetään käytettyjen eri sadonkorjuumenetelmien osalta yhtenäisillä tuotantoalueilla todettu siementen keskituotos huomioon ottaen vahvistetuilla lisäys- ja vähennyskertoimilla; uudet viljely- ja sadonkorjuumenetelmät huomioon ottaen erityisesti tietyillä pellavanviljelyalueilla, joissa pellavaa ei ole viljelty tai sitä on viljelty vähäisesti, on osoittautunut aiheelliseksi poistaa nykyiset korjauskertoimet ja säätää tukisumman vähentämisestä, jos käytetty sadonkorjuumenetelmä ei tähtää koko kasvin korjaamiseen; kyseinen tavoite saavutetaan vähentämällä tukea käytettäessä muita sadonkorjuumenetelmiä kuin kasvien poiskitkentää,

pellavamarkkinoihin on viime vuosina kohdistunut erittäin rajuja ja merkittäviä kuidun hintojen vaihteluja ja niistä johtuvia pellavalle kylvettyjen yhteisön pinta-alojen vaihteluja; markkinoiden tasapainottamiseksi sekä talousarvion menojen liiallisen kasvun välttämiseksi olisi otettava käyttöön taatun enimmäispinta-alan järjestelmä, johon liittyy tuen tason asteittainen alentaminen kyseisen pinta-alan ylittyessä; ottaen huomioon kyseisten toimijoi-

den sopeutumistarve tähän järjestelmään siirryttäessä olisi säädettävä sen käyttöönottamisesta markkinointivuodesta 1997/1998, ja

kokemus voi osoittaa, että järjestelmään tarvitaan muita mukautuksia, tämän vuoksi olisi säädettävä menettelystä, jonka avulla neuvosto voi arvioida järjestelmän komission viimeistään ennen markkinointivuoden 1999/2000 alkua esittämän kertomuksen perusteella,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1308/70 seuraavasti

1. Korvataan 4 artiklan 2 kohdan 3 alakohta seuraavasti:

”Muuten kuin varret poiskitkemällä korjatun pellavan tuen määrästä, josta vähennetään tarvittaessa 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu pidätys ja jota alennetaan mahdollisesti 2 a artiklan säännösten mukaisesti, vähennetään tukisumma. Kyseinen määrä vahvistetaan ottaen huomioon tämänkaltaisen sadonkorjuun ja varret poiskitkemällä toteutetun sadonkorjuun väliset tuotantokustannusten erot vähennettynä tuotettujen kuitujen arvoerolla. Edellä mainittu tukisumma vahvistetaan 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ennen markkinointivuoden alkua.”

2. Lisätään 4 artiklaan 2 a kohta seuraavasti:

”2 a Otettaan käyttöön taattu enimmäispinta-ala, jolle myönnetään 1 kohdassa tarkoitettua tukea. Kyseinen pinta-ala vahvistetaan kunkin markkinointivuoden osalta 81 500 hehtaariksi. Jos tosiasiallisesti kylvyt ja korjatut pinta-alat ylittävät markkinointivuoden aikana taatun enimmäispinta-alan, kyseisen

(¹) EYVL N:o L 146, 4.7.1970, s. 1

(²) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

markkinointivuoden tuesta, josta on tarvittaessa vähennetty 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu pidätys, vähennetään kussakin jäsenvaltiossa ylitystä vastaava prosenttimäärä. Vähennettävä määrä vahvistetaan 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

3. Korvataan 16 artikla seuraavasti:

”16 artikla

Jos siirtymätoimenpiteet vaikuttavat tarpeellisilta markkinointivuoden 1997/1998 alusta sovellettavaksi säädetyn järjestelmän täytäntöön panemiseksi, kyseiset toimenpiteet vahvistetaan 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Niitä sovelletaan korkeintaan markkinointivuoden 1997/1998 loppuun.”

4. Lisätään 16 a artikla seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

”16 a artikla

Viimeistään markkinointivuoden 1999/2000 alussa komissio toimittaa neuvostolle pellavan ja hampun tukijärjestelmää koskevan kertomuksen. Neuvosto päättää määränemmistöllä komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamentin lausunnon kuultuaan järjestelmään mahdollisesti kertomuksen perusteella tarpeellisina pidettävistä mukautuksista ottaen toisaalta huomioon järjestelmän toimivuudesta saadun kokemuksen ja toisaalta peltokasvinviljelyn ja puuvillan tukijärjestelmät.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 1997, lukuun ottamatta 1 artiklan 3 kohtaa, jota sovelletaan tämän asetuksen voimaantulosta alkaen.

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

kuitupellavan ja hampun tuen määrän sekä pellavakuidun käyttöä edistävien toimenpiteiden rahoittamiseksi pidätettävän määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997

(96/C 125/12)

96/0064 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon pellava- ja hamppualan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä kesäkuuta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1308/70 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o ... ⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan ja 4 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1308/70 4 artiklassa säädetään, että yhteisössä tuotetun pääasiassa kuidun tuotantoon tarkoitettun pellavan sekä hampun tuen määrät on vahvistettava vuosittain,

mainitun asetuksen 4 artiklan 2 kohdan nojalla tuen määrä vahvistetaan kylvetylle ja korjatulle pinta-alalle hehtaarikohtaisesti siten, että turvataan tasapaino yhteisössä tarvittavan tuotantomäärän ja tuotannon myyntimahdollisuuksien välillä; tuen määrää vahvistettaessa on otettava myös huomioon pellavan ja hampun kuitujen ja sementen maailmanmarkkinahinta,

asetuksen (ETY) N:o 1308/70 2 artiklan 3 kohdassa säädetään, että pellavakuidun käyttöä edistävien yhteisön toimenpiteiden rahoittamiseen tarkoitettu tuen osa vahvistetaan samaan aikaan kuin kyseistä markkinointivuotta koskeva tuki mainitussa kohdassa tarkoitettuja

perusteita noudattaen; tuen määrä on vahvistettava ottaen huomioon pellavamarkkinoiden tilanteen kehitys, pellavalle tarkoitettun tuen määrä sekä toimenpiteiden ennakoitavat kustannukset, ja

edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta seuraa, että tuen määrä ja pellavakuidun käyttöä edistävien toimenpiteiden rahoittamiseen tarkoitettu tuen osa vahvistetaan jäljempänä osoitetulle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuonna 1996/1997 asetuksen (ETY) N:o 1308/70 4 artiklassa tarkoitettun tuen määrät vahvistetaan

- a) pellavan osalta 935,65 ecuksi hehtaarilta;
- b) hampun osalta 774,74 ecuksi hehtaarilta.

2 artikla

Markkinointivuonna 1996/1997 asetuksen (ETY) N:o 1308/70 2 artiklassa tarkoitettujen pellavakuidun käyttöä edistävien toimenpiteiden rahoittamiseksi pellavan tuesta pidätettävä määrä vahvistetaan 53,64 ecuksi hehtaarilta.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 146, 4.7.1970, s. 1

⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 20.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty . . .

Neuvoston puolesta

. . .

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

silkkiäistoukkien tuen määrän vahvistamisesta kasvatuskaudeksi 1996/1997

(96/C 125/13)

96/0065 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon erityistoimenpiteistä silkkiäistoukkien kasvatuksen edistämiseksi 24 päivänä huhtikuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 845/72 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2059/92 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 845/72 2 artiklassa säädetään, että yhteisössä kasvatettujen silkkiäistoukkien tuen määrä on vahvistettava vuosittain siten, että se varmistaa omalta osaltaan silkkiäistoukkien kasvattajille kohtuulliset tulot, ottaen huomioon kokongien ja raakasilkin markkinati-

lanne, markkinatilanteen ennakoitava kehitys ja niiden tuontipolitiikka, ja

edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta seuraa, että tuen määrä vahvistetaan jäljempänä osoitetulle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kasvatuskautena 1996/1997 asetuksen (ETY) N:o 845/72 2 artiklassa tarkoitetun silkkiäistoukkien tuen määrä vahvistetaan 133,32 ecuksi käytettyä silkkiäismunalaatikkaa kohden.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 100, 27.4.1972, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 19

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 804/68 muuttamisesta

(96/C 125/14)

96/0066 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 804/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2931/95 ⁽²⁾, säädetään, että maidon markkinointivuosi alkaa 1 päivänä huhtikuuta ja päättyy seuraavan vuoden maaliskuun 31 päivänä; vuodesta 1992 alkaen maidon tavoitehintaa ja voimaa ja rasvattoman maitojauheen interventiohintaa vahvistetaan ajanjaksoksi 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään kesäkuuta ottaen huomioon kyseisten hintojen ja muiden alojen, joiden markkinointivuosi sijoittuu kyseiseen ajanjaksoon, välinen yhteys; kyseinen yhteys olisi säilytettävä tulevaisuudessa ja johdonmukaisuuden vuoksi olisi sovitettava maidon markkinointivuosi samaan ajanjaksoon; tämän vuoksi on tarpeen muuttaa edellä mainitun asetuksen 3 artiklassa säädetty tavoitehinnan vahvistamispäivämäärä, ja

tietyt yhteisön ja kolmansien maiden välillä solmitut sopimukset mahdollistavat yhteisön osallistumisen kolmansiiin maihin tuotavien, yhteisöstä peräisin olevien maitotuotteiden kiintiöiden hallinnoimiseen; näiden mahdollisuuksien täysipainoisen hyödyntämisen mahdollistamiseksi on syytä säätää sopivien hallinnointimenetelmien käyttöönottamista koskevasta erityisestä menettelystä,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13

⁽²⁾ EYVL N:o L 307, 20.12.1995, s. 10

1 artikla

Muutetaan asetukset (ETY) N:o 804/68 seuraavasti:

1. Korvataan 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Jollei neuvosto komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen toisin päätä, maidon markkinointivuosi alkaa 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy seuraavan vuoden kesäkuun 30 päivänä kaikkien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta."

2. Korvataan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisölle vahvistetaan vuosittain maidon tavoitehintaa."

3. Korvataan 13 artiklan 2 kohdassa ilmaisu "16 ja 17 artiklassa" ilmaisulla "16, 16 a ja 17 artiklassa".

4. Lisätään 16 a artikla seuraavasti:

"16 a artikla

1. Jos perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti solmitussa sopimuksessa määrätään jonkin kolmannen maan 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille avoimen tariffikiintiön hallinnoinnista kokonaan tai osittain, sovellettava hallinnointimenetelmä ja sitä koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritetään 30 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Kiintiöitä voidaan hallinnoida soveltamalla seuraavia menetelmiä tai seuraavien menetelmien yhdistelmiä:

— hakemusten jättämisen aikajärjestykseen perustuva menetelmä (periaatteella "ensimmäisenä saapunut käsitellään ensimmäisenä"),

- haettujen määrien suhteellisen jaon menetelmä hakemuksia jätettäessä (niin sanottua ”samanai-kaista tutkimismenetelmää” noudattaen),
- perinteisen kaupan huomioonottamiseen perustuva menetelmä (”perinteiset/uudet tuotteet”-menetelmää noudattaen).

Muita soveltuvia menetelmiä voidaan käyttää ja erityisesti sellaisia menetelmiä, joilla varmistetaan kysei-

sen kiintiön tarjoamien mahdollisuuksien täysipainoinen hyödyntäminen.

Menetelmissä on vältettävä asianomaisten toimijoiden eriarvoiseen asemaan asettamista.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Newoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

maidon tavoitehinnan sekä voinin ja rasvattoman maitojauheen interventiohintojen vahvistamisesta 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 väliseksi ajaksi

(96/C 125/15)

96/0067 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

painon saavuttamiseksi pitkällä aikavälillä ottaen huomioon maidon ja maitotuotteiden ulkomaankauppa, ja

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

voinin ja rasvattoman maitojauheen interventiohinnat on tarkoitettu edesauttamaan maidon tavoitehinnan toteutumista; on tarpeen määrittää niiden tasot ottaen huomioon kysynnän ja tarjonnan yleinen tilanne yhteisön maitomarkkinoilla sekä voinin ja rasvattoman maitojauheen myyntimahdollisuudet yhteisön ja maailman markkinoilla,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o ... ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan ja 5 artiklan,

1 artikla

Maidon tavoitehintaa ja maitotuotteiden interventiohinnat vahvistetaan 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 väliseksi ajaksi seuraavasti:

sekä katsoo, että

(ecua/100 kg)

a) Maidon tavoitehintaa	30,98
b) Interventiohintaa:	
— voinin	328,20
— rasvattoman maitojauheen	205,52

yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet olisi otettava huomioon vahvistettaessa vuosittain yhteisiä maataloushintoja; yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita ovat erityisesti kohtuullisen elintason takaaminen maatalousväestölle, tarvikkeiden saatavuuden turvaaminen ja kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen,

2 artikla

sen vuoksi maidon tavoitehinnan ja muiden maataloustuotteiden hintojen, erityisesti naudanlihan hinnan, välisen suhteen olisi oltava tasapainossa nautojen kasvatukselle asetetun suuntauksen kanssa; lisäksi kyseistä hintaa vahvistettaessa on tarpeen ottaa huomioon yhteisön ponnistelut maitomarkkinoiden kysynnän ja tarjonnan tasa-

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13

⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 25.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 805/68 muuttamisesta

(96/C 125/16)

96/0068 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 805/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2417/95 ⁽²⁾, 4 artiklassa vahvistetaan markkinointivuoden aluksi huhtikuun ensimmäinen maanantai; kokemus on osoittanut, että markkinointivuosi on parempi aloittaa kunkin vuoden 1 päivänä heinäkuuta ja päättää 30 päivänä kesäkuuta seuraavana vuonna,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 c artiklan 3 kohdan ja 4 k artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio on laatinut neuvostolle osoitetun kertomuksen naudanliha-alan tilanteesta ja erityisesti uudistuksen yhteydessä käyttöön otettuun uuteen palkkiojärjestelmään kuuluvien tiettyjen toimenpiteiden toimivuudesta; tässä kertomuksessa esitettyjen johtopäätösten perusteella on syytä mukauttaa edellä mainittu asetus,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 b artiklan 2 kohdan mukaisesti erityispalkkio voidaan myöntää toisen kerran eläimen ollessa vähintään 22 kuukauden ikäinen; tämä mahdollisuus houkuttaa tiettyjä tuottajia jatkamaan kuohimattomien sonniensa lihottamista ainoastaan toisen palkkion saamiseksi; on osoittautunut, että tämän käytännön seurauksena saatujen painavien ruhojen markkinat ovat melko rajoittuneet ja niistä aiheutuu tuotetun

naudanlihan määrien epätoivottu lisäys; tämän vuoksi erityispalkkio olisi myönnettävä kuohimattomille sonneille ainoastaan yhden kerran eläimen elinaikana ja ennen 22 kuukauden ikää; tuottajien taloudellisen rankaisemisen välttämiseksi tähän toimenpiteeseen on liitettävä kyseisen kertapalkkion määrän nostaminen,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 c artiklassa tarkoitettu kausiporrastuspalkkio mahdollisesti laidunkauden aikana teurastettujen kuohittujen sonniin määrän selkeän lisäämisen; luonnonolojensa ja tuotantorakenteensa vuoksi Irlanti sekä vähäisemmässä määrin Pohjois-Irlanti ovat alueita, joissa teurastusten kausiporrastukset vaikuttavat eniten, ja tämän vuoksi palkkion myöntäminen yhdellä mutta ei toisella puolen saarta aiheuttaa häiriöitä niiden markkinoilla ja voi aiheuttaa tiettyjä terveyssyistä epätoivottuja eläinten vaihtoja; kausiporrastukseen kuuluvien jäsenvaltioiden osalta on kuitenkin suotavaa jatkaa kyseisen palkkion myöntämistä, vaikka palkkion saamisen edellytyksenä olevaa kynnystä ei ole ylitetty, mutta tällaisessa tapauksessa itse tuottajasektorin kustannuksella toisen erityispalkkioerän säädettyä määrää vastaavaa vähennystä vastaan; lopuksi nykyisin voimassa olevasta säädöstekstistä voisi päätellä, että palkkion saamiseksi eläin on teurastettava erityispalkkion saamista seuraavana vuonna, ja koska tämä ei ole toivottavaa, olisi poistettava viittaus seuraavaan vuoteen; edellä mainituin perustein vaikuttaa aiheelliselta säilyttää kausiporrastuspalkkio tiettyin parannuksin,

Saksan uusissa osavaltioissa (Ländereissä) naudanlihatuotannon uudelleenjärjestely on edennyt riittävästi, joten erityistoimenpiteitä ei tarvita; olisi kuitenkin säädettävä tiettyjä sopeuttamistoimenpiteitä, ja

siirtymätoimenpiteet voivat olla tarpeen joustavan siirtymisen mahdollistamiseksi entisistä säännöksistä tässä asetuksessa annettuihin säännöksiin jopa ennen näiden säännösten soveltamista,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24⁽²⁾ EYVL N:o L 248, 14.10.1995, s. 39

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 805/68 seuraavasti:

1. Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Neuvoston määränemmistöllä komission ehdotuksesta päättämiä poikkeuksia lukuun ottamatta markkinointivuosi alkaa 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy 30 päivänä kesäkuuta seuraavana vuonna kaikkien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta."

2. Korvataan 4 b artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Palkkio myönnetään enintään

- a) kerran kunkin 10—21 kuukautta vanhan kuohimattoman sonnien elinaikana tai
- b) kaksi kertaa kunkin kuohitun sonnien elinaikana:
 - ensimmäisen kerran 10 kuukauden iässä ja
 - toisen kerran vähintään 22 kuukauden iässä.

Palkkion saamiseksi tuottajan on oltava määrítettävän ajan pitänyt lihotuksessa kutakin hakemuksen kohteena olevaa eläintä."

3. Korvataan 4 b artiklan 6 kohdan ensimmäinen lause seuraavasti:

- "Palkkio vahvistetaan palkkiokelpoista eläintä kohden*
- 108,7 eukuksi kuohitulta sonnilta ja
 - 123,9 eukuksi kuohimattomalta sonnilta."

4. Korvataan 4 c artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kun ajanjaksona 1 päivästä syyskuuta 30 päivään marraskuuta teurastettujen kuohittujen sonnien lukumäärä jossakin jäsenvaltiossa on yli 38 prosenttia vuosittain teurastettujen kuohittujen sonnien kokonaismäärästä, tuottajat voivat hakemuksesta saada 4 b artiklan mukaisesti myönnetyn erityispalkkion lisäpalkkiota (kausiporrastuspalkkiota).

Todettaessa 38 prosentin ylitys otetaan huomioon palkkiota saaneen eläimen teurastusvuotta edeltäneenä toisena vuonna suoritettut teurastukset.

Tätä artiklaa sovellettaessa Irlantia ja Pohjois-Irlantia pidetään yhtenä alueena 1 alakohdassa tarkoitettua teurastusten määrää ja vastaavaa palkkiota laskettaessa."

5. Korvataan 4 c artiklan 2 kohdassa ilmaukset "sitä seuraavan vuoden" ilmauksella "kyseisen vuoden".

6. Korvataan 4 c artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jos 1 kohdassa tarkoitettu määrä ei ylitä, ne jäsenvaltiot, joiden tuottajat ovat aikaisemmin saaneet kausiporrastuspalkkiota ja joiden tuottamien kuohittujen sonnien määrä on enemmän kuin 60 prosenttia tuotettujen sonnien kokonaismäärästä, voivat päättää kyseisen palkkion myöntämisestä 60 prosentin määränä 2 kohdassa vahvistetuista summista.

Edellä mainitussa tapauksessa kyseisessä jäsenvaltiossa 4 b artiklan mukaisesti myönnetyn kuohittujen sonnien erityispalkkion toisen erän määrää vähennetään vastaavasti siten, että toimenpide ei aiheuta taloudellisia muutoksia kyseisen talousarviovuoden osalta. Tämä vähennys tehdään 27 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ennen palkkion toisen erän lopullista maksamista.

Tätä toimenpidettä sovellettaessa Irlantia ja Pohjois-Irlantia pidetään yhtenä alueena tuotettujen sonnien määrää ja vastaavaa palkkiota laskettaessa."

7. Korvataan 4 k artikla seuraavasti:

"4 k artikla

Saksan uusien osavaltioiden (Länder) osalta:

1. Jollei tässä asetuksessa säädettyistä säännöksistä muuta johdu, kyseisellä alueella sovelletaan kaikkia muualla yhteisössä sovellettavia palkkiojärjestelmää koskevia säännöksiä 1 päivästä tammikuuta 1997 alkaen.
2. Saksa määrittää ja antaa tiedoksi kullekin tuottajalle tämän 4 d artiklan 2 kohdassa tarkoitettun tuottajakohtaisen emolehmäpalkkio-oikeuden

enimmäismäärän niiden eläinten, joista tuottaja on saanut emolehmäpalkkiota vuonna 1996, määrän mukaan.

Jos tavanomaisten syiden vuoksi vuonna 1996 ei maksettu palkkiota tai se maksettiin vähennettynä, määräksi voidaan hyväksyä vuonna 1995 maksettuja maksuja vastaava määrä.

Jos vuonna 1996 ei maksettu palkkiota tai se maksettiin vähennettynä tätä varten säädettyjen rangaistusseuraamusten soveltamisen vuoksi, enimmäismäärä on se, joka todettiin näihin rangaistuksiin johtaneissa tarkastuksissa.

3. Jos tuottajille, joiden maatilat sijaitsevat Saksan uusien osavaltioiden (Ländereiden) alueella, myönnettyjen oikeuksien kokonaissumma tuottajakohtaisten enimmäismäärien käyttöönoton jälkeen on alueelle aikaisemmin vahvistettua alueellista enimmäismäärää alhaisempi, oikeuksien jäännös poistetaan lukuun ottamatta niiden ylijäämäisten oikeuksien määrää, jotka Saksa lisää 4 f artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun kansalliseen reserviin kolmen prosentin määrään asti kyseisille tuottajille myönnettyjen enimmäismäärien kokonaismäärästä. Tällä tavoin saatu uusi reservi koskee koko Saksan aluetta. Uusissa Saksan osavaltioissa sijaitseville tuottajille myönnettävien oikeuksien kokonaismäärä lisättyä reserviin tarkoitettulla kolmella

prosentilla ei saa missään tapauksessa ylittää kyseiselle alueelle kyseisenä aikana myönnettyä alueellista enimmäismäärää.

4. Komissio antaa tarvittaessa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta 27 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

2 artikla

Komissio säätää tarvittaessa toimenpiteitä, jotka mahdollistavat siirtymisen ennestään olemassa olevan järjestelmän ja tässä asetuksessa säädettyjen uusien säännösten välillä 27 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1997 alkaen, lukuun ottamatta

- 1 artiklan 1 kohtaa, jota sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996, ja
- tämän asetuksen 2 artiklaa, jota sovelletaan asetuksen voimaantulopäivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Newoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

täysikasvuisten nautojen interventiohinnan vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997

(96/C 125/17)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o ... ⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

markkinointivuonna 1996/1997 on syytä säilyttää interventiohintaa, joka on vahvistettu 1 päivän heinäkuuta 1995 ja 30 päivänä kesäkuuta 1996 väliseksi ajaksi täysikasvuisten nautojen interventiohinnoista 1 päivän heinäkuuta 1993 ja 30 päivän kesäkuuta 1996 väliseksi ajaksi 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetussa neuvoston

asetuksessa (ETY) N:o 2068/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on maatalouden rahapoliittisten tekijöiden huomioon ottamiseksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 456/94 ⁽⁴⁾ ja (EY) N:o 2417/95 ⁽⁵⁾,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan markkinointivuodeksi 1996/1997 asetuksessa (ETY) N:o 1208/71 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1026/91 ⁽⁷⁾, määritetyn yhteisön täysikasvuisten nautojen luokittelusasteikon R3-laatua olevien urospuolisten eläinten ruhojen interventiohinnaksi 347,5 ecua 100 teuraspainokilogrammalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 29.⁽³⁾ EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 58⁽⁴⁾ EYVL N:o L 57, 1.3.1994, s. 58⁽⁵⁾ EYVL N:o L 248, 14.10.1995, s. 50⁽⁶⁾ EYVL N:o L 123, 7.5.1981, s. 3⁽⁷⁾ EYVL N:o L 106, 26.4.1991, s. 2

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY)
N:o 3013/89 muuttamisesta

(96/C 125/18)

96/0069 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1265/95 ⁽²⁾, 5 c artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio on antanut neuvostolle kertomuksen, joka sisältää ehdotuksia muualla yhteisössä sovellettavia tuottajakohtaisia tilakohtaisia enimmäismääriä koskevien säännösten soveltamiseksi Saksan uusien osavaltioiden (Länder) alueilla; tässä kertomuksessa todetaan, että rakenneuudistuskehitystä ei ole vielä saatu päätökseen lammasalalla Saksan uusissa osavaltioissa; tämän vuoksi on tarpeen määritellä uudelleen ne edellytykset, joilla Saksa voi antaa erityissäännöksiä ottaakseen huomioon uusissa osavaltioissa edelleen esiintyvät erityiset ongelmat,

jotta helpotetaan siirtymistä voimassa olevista säännöksistä Saksan uusien osavaltioiden alueilla muualla yhteisössä sovellettavaan palkkiojärjestelmään, tietyt siirtymäkauden toimenpiteet voidaan havaita tarpeelliseksi,

asetuksen (ETY) N:o 3013/89 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, että tiettyjen markkinahintoja koskevien vaatimusten täytyessä yksityisen varastoinnin tuesta voidaan päättää ainoastaan tarjouskilpailumenettelyn yhteydessä; kokemus on osoittanut, että vaikka edellä tarkoitettujen vaatimukset täytetään, yksityisen varastoinnin tuen

myöntäminen tuen määrän ennakkovahvistuksen yhteydessä voisi tietyissä tapauksissa parantaa yksityisen varastoinnin tukitoimenpiteen tehokkuutta; tämän vuoksi on tarpeen antaa lupa tuen määrän ennakkovahvistusmenettelyyn riippumatta markkinahintojen tasosta heti, kun yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen yleiset edellytykset täyttyvät, ja

on tarpeen muuttaa asetus (ETY) N:o 3013/89,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3013/89 seuraavasti:

1. Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 c artikla seuraavasti:

”5 c artikla

1. Poiketen siitä, mitä 5 a artiklan 1 kohdassa säädetään, Saksan uusien osavaltioiden (Länder) osalta
 - a) vahvistetaan yhden miljoonan palkkiokelpoisen eläimen alueellinen enimmäismäärä;
 - b) Saksan on määritettävä tämän enimmäismäärän jakoa ja sen alueellista jakoa koskevat edellytykset.

2. Saksan on sovellettava Saksan uusien osavaltioiden alueella viimeistään markkinointivuoden 2000 alusta muualla yhteisössä sovellettavia tuottajakohtaisia tilakohtaisia enimmäismääriä koskevia säännöksiä, jollei tämän artiklan säännöksistä muuta johdu.

Saksan on ilmoitettava tuottajille heidän tuottajakohtaiset tilakohtaiset enimmäismääränsä 5 artiklassa säädetyn palkkion myöntämisen osalta. Tuottajakohtaisen tilakohtaisen enimmäismäärän määräytymisen perustana on käytettävä niiden uuhien lukumäärää,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 289, 7.10.1989, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 123, 3.6.1995, s. 1

joista maksettiin palkkio sitä edeltävänä markkinointivuonna, jona tuottajille ilmoitettiin heidän tilakohdaisista enimmäismääristään.

3. Jos luonnolliset olosuhteet estivät palkkion maksamisen tai johtivat alentuneeseen palkkioon viitevuotena, perustana käytetään eläinten lukumäärää, joka vastaa kaikkein viimeisimpänä markkinointivuonna suoritettuja maksuja. Jos palkkion maksamattomuuden tai alentumisen syynä viitevuonna on tätä tarkoitusta varten säädettyjen seuraamusten toimeenpano, perustana käytetään seuraamuksiin johtaneen tarkastuksen aikana kirjattua lukumäärää.

4. Siinä tapauksessa, että Saksan uusien osavaltioiden alueella sijaitsevien tuottajien tilakohtaisten enimmäismäärien kokonaismäärä ei ylitä tälle alueelle vahvistettua alueellista enimmäismäärää, jäljelle jäävät oikeudet peruutetaan lukuun ottamatta osuutta oikeuksista, joka on korkeintaan kolme prosenttia näiden tuottajien tilakohtaisten enimmäismäärien kokonaismäärästä ja joka lisätään 5 b artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun Saksan kansalliseen varantoon. Tällä tavoin syntynyttä uutta varantoa sovelletaan koko Saksan alueella. Missään tapauksessa Saksan

uusien osavaltioiden alueella sijaitseville tuottajille myönnettyjen tilakohtaisten enimmäismäärien kokonaismäärä lisättynä Saksan kansalliseen varantoon osoitetuilla ylimääräisillä oikeuksilla ei saa ylittää miljoonaa oikeutta.

5. Komissio antaa tarvittaessa tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt 30 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

2. Poistetaan 7 artiklan 2 kohta.

2 artikla

Komissio vahvistaa tarvittaessa ja 30 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen siirtymätoimenpiteet helpottamaan siirtymistä voimassa olevista järjestelyistä Saksan uusissa osavaltioissa (Länder) tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa säädettyihin järjestelyihin.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

lampaanliha-alan perushinnan ja perushinnan kausittaisten tarkistusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997

(96/C 125/19)

96/0070 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o ... ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 1 ja 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

perushinta on vahvistettava asetuksen (ETY) N:o 3013/89 3 artiklan 2 kohdassa määritettyjen perusteiden mukaisesti,

lampaanruhojen perushintaa vahvistettaessa olisi otettava huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet; yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita ovat erityisesti kohtuullisen elintason takaaminen maatalousväestölle, tarvikkeiden saatavuuden turvaaminen ja kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen; näiden seikkojen perusteella

markkinointivuoden 1997 hinta olisi vahvistettava tässä asetuksessa säädetylle tasolle, ja

perushintaan sovellettavat viikoittaiset kausittain tarkistettavat summat olisi vahvistettava yksityisestä varastoinnista markkinointivuosina 1991, 1992, 1993, 1994 ja 1995 saadun kokemuksen perusteella,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuonna 1997 lampaanliha-alan perushinta vahvistetaan 504,07 ecuksi 100 teuraspainokiloa.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettu perushinta tarkistetaan kausittain tämän asetuksen liitteessä olevan taulukon mukaisesti.

*3 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan markkinointivuoden 1997 alusta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 289, 7.10.1989, s. 1⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 33.

LIITE

MARKKINOINTIVUOSI 1997

(ecua/100 teuraspainokiloa)

Viikko, joka alkaa	Viikko	Perushinta
6 päivänä tammikuuta 1997	1	515,06
13 päivänä tammikuuta 1997	2	518,58
20 päivänä tammikuuta 1997	3	522,67
27 päivänä tammikuuta 1997	4	525,59
3 päivänä helmikuuta 1997	5	528,51
10 päivänä helmikuuta 1997	6	531,42
17 päivänä helmikuuta 1997	7	534,35
24 päivänä helmikuuta 1997	8	537,27
3 päivänä maaliskuuta 1997	9	539,61
10 päivänä maaliskuuta 1997	10	541,94
17 päivänä maaliskuuta 1997	11	543,11
24 päivänä maaliskuuta 1997	12	543,11
31 päivänä maaliskuuta 1997	13	541,94
7 päivänä huhtikuuta 1997	14	540,30
14 päivänä huhtikuuta 1997	15	538,09
21 päivänä huhtikuuta 1997	16	534,94
28 päivänä huhtikuuta 1997	17	532,60
5 päivänä toukokuuta 1997	18	529,09
12 päivänä toukokuuta 1997	19	525,59
19 päivänä toukokuuta 1997	20	520,92
26 päivänä toukokuuta 1997	21	515,08
2 päivänä kesäkuuta 1997	22	509,23
9 päivänä kesäkuuta 1997	23	502,24
16 päivänä kesäkuuta 1997	24	496,72
23 päivänä kesäkuuta 1997	25	491,72
30 päivänä kesäkuuta 1997	26	487,05
7 päivänä heinäkuuta 1997	27	483,55
14 päivänä heinäkuuta 1997	28	481,20
21 päivänä heinäkuuta 1997	29	480,01
28 päivänä heinäkuuta 1997	30	479,45
4 päivänä elokuuta 1997	31	478,83
11 päivänä elokuuta 1997	32	478,83
18 päivänä elokuuta 1997	33	478,83
25 päivänä elokuuta 1997	34	478,83
1 päivänä syyskuuta 1997	35	478,83
8 päivänä syyskuuta 1997	36	478,83
15 päivänä syyskuuta 1997	37	478,83
22 päivänä syyskuuta 1997	38	478,83
29 päivänä syyskuuta 1997	39	478,86
6 päivänä lokakuuta 1997	40	478,98
13 päivänä lokakuuta 1997	41	479,10
20 päivänä lokakuuta 1997	42	479,20
27 päivänä lokakuuta 1997	43	479,30
3 päivänä marraskuuta 1997	44	480,00
10 päivänä marraskuuta 1997	45	480,95
17 päivänä marraskuuta 1997	46	482,00
24 päivänä marraskuuta 1997	47	483,20
1 päivänä joulukuuta 1997	48	486,10
8 päivänä joulukuuta 1997	49	490,75
15 päivänä joulukuuta 1997	50	496,60
22 päivänä joulukuuta 1997	51	503,85
29 päivänä joulukuuta 1997	52	511,50

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

teurastetun sian perushinnan ja vakiolaadun vahvistamisesta 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 väliseksi ajaksi

(96/C 125/20)

96/0071 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

teurastetun sian perushintaa vahvistettaessa olisi otettava huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet; yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita ovat erityisesti kohtuullisen elintason takaaminen maatalousväestölle, tarvikkeiden saatavuuden turvaaminen ja kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen, ja

perushinta on vahvistettava asetuksen (ETY) N:o 2759/75 4 artiklan 1 kohdassa säädettyjä perusteita noudattaen yhteisön sianruhojen luokitusasteikosta 13 päivänä marraskuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o

3220/84 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3513/94 ⁽⁴⁾, mukaisesti määritellylle vakiolaadulle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vakiolaatuisten teurastetun sian perushinta vahvistetaan 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana 1 509,30 eukuksi tonnilta.

2 artikla

Vakiolaatu määritellään asetuksen (ETY) N:o 3220/84 2 artiklan 2 ja 3 kohdassa määritettyjen sianruhojen painon ja vähärasvaisen lihan osuuden perusteella seuraavasti:

- a) ruhot, joiden paino on vähintään 60 kilogrammaa, mutta alle 120 kilogrammaa: luokka E,
- b) ruhot, joiden paino on 120—180 kilogrammaa: luokka R.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty . . .

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

⁽³⁾ EYVL N:o L 301, 20.11.1984, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 5

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

hedelmä- ja vihannesalalla sovellettavan perus- ja ostohinnan vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997

(96/C 125/21)

96/0072 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1363/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 16 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen liitteessä II luetelluille tuotteille ja markkinointivuosille on vahvistettava perus- ja ostohinta; kyseisten tuotteiden markkinointivuodet ovat edellä mainitun asetuksen 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti seuraavat:

- tomaatit ja munakoisot 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta,
- aprikoosit 1 päivästä toukokuuta 31 päivään elokuuta,
- persikat ja nektariinit (mukaan lukien brugnole-lajike) 1 päivästä toukokuuta 31 päivään lokakuuta,
- kukkakaalit ja syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet 1 päivästä toukokuuta 30 päivään huhtikuuta,
- sitruunat ja päärynät 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään toukokuuta,
- omenat 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään kesäkuuta,
- mandariinit, satumat ja klementiinit 1 päivästä lokakuuta 15 päivään toukokuuta,

— appelsiinit 1 päivästä lokakuuta 15 päivään heinäkuuta,

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 16 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaan perus- tai ostohintaa ei pitäisi vahvistaa markkinointivuoden alun ja lopun vähäisen kaupan ajanjaksojen aikana,

hedelmien ja vihannesten perus- ja ostohintaa vahvistettaessa olisi otettava huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet; yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita ovat erityisesti kohtuullisen elintason takaaminen maatalousväestölle, tarvikkeiden saatavuuden turvaaminen ja kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen, ja

perushinnat on vahvistettava niiden hintanoteerausten keskiarvon perusteella, jotka on todettu viimeisten kolmen vuoden aikana yhteisön edustavimmilla tuotantomarkkinoilla tuotteelle, jolle on määritetty kaupalliset ominaisuudet, kuten lajike tai tyyppi, laatuluokka, koko ja pakkaaminen; ostohinnat on vahvistettava asetuksen (ETY) N:o 1035/72 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti perushinta huomioon ottaen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuonna 1996/1997 hedelmien ja vihannesten perus- ja ostohinnat, niiden soveltamisjaksot ja laadut, joihin niitä sovelletaan, vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.⁽¹⁾ EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 132, 16.6.1995, s. 8

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

LIITE

PERUSHINTA JA OSTOHINTA

KUKKAKAALIT

1 päivän toukokuuta 1996 ja 30 päivän huhtikuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Toukokuu	36,90	16,06
Kesäkuu	29,67	12,86
Heinäkuu	26,30	11,33
Elokuu	26,30	11,33
Syyskuu	28,44	12,10
Lokakuu	29,51	12,55
Marraskuu	35,59	15,40
Joulukuu	35,59	15,40
Tammikuu	35,59	15,40
Helmikuu	33,17	14,31
Maaliskuu	34,91	14,96
Huhtikuu	35,34	15,40

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia kukkakaaleja, joiden lehdet on tasattu.

TOMAATIT

11 päivän kesäkuuta ja 30 päivän marraskuuta 1996 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Kesäkuu (11—20)	33,92	12,90
(21—30)	30,85	11,98
Heinäkuu	27,80	10,31
Elokuu	24,89	9,24
Syyskuu	26,42	9,84
Lokakuu	28,03	10,32
Marraskuu	33,76	13,52

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia pyöreitä ja uurteisia tomaatteja, joiden halkaisija on 57—67 millimetriä.

MUNAKOISOT

1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän lokakuuta 1996 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Heinäkuu—lokakuu	21,13	8,48

Nämä hinnat koskevat pakattuja munakoisoja,

- jotka kuuluvat laatuluokkaan I ja ovat muodoltaan pitkänomaisia ja joiden halkaisija on yli 40 millimetriä,
- jotka kuuluvat laatuluokkaan I ja ovat muodoltaan pallomaisia ja joiden halkaisija on yli 70 millimetriä.

PERSIKAT

1 päivän kesäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 1996 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Kesäkuu	54,04	30,02
Heinäkuu—syyskuu	51,15	28,65

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia Amsden-, Cardinal-, Charles Ingouf-, Dixired-, Jeronimo-, J.H. Hale-, Merril Gemfree-, Michelini-, Red Haven-, San Lorenzo-, Springcrest- ja Springtime-lajikkeen persikoita, joiden halkaisija on 61—67 millimetriä.

NEKTARIINIT

(mukaan lukien brugnole-lajike)

1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän elokuuta 1996 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Kesäkuu	70,46	33,81
Heinäkuu—elokuu	65,17	31,27

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia Armking-, Crimsongold-, Early sun grand-, Fantasia-, Independence-, May Grand-, Nectared-, Snow Queen- ja Stark red gold -lajikkeen nektariineja, joiden halkaisija on 61—67 millimetriä.

APRIKOOSIT

1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän keinäkuuta 1996 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Kesäkuu—heinäkuu	49,68	28,29

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia aprikooseja, joiden halkaisija on yli 30 millimetriä.

SITRUUNAT

1 päivän kesäkuuta 1996 ja 31 päivän toukokuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Kesäkuu	50,69	29,78
Heinäkuu	51,91	30,54
Elokuu	51,39	30,38
Syyskuu	46,10	28,69
Lokakuu	43,48	28,26
Marraskuu	42,26	24,71
Joulukuu	41,50	24,40
Tammikuu	42,72	25,02
Helmikuu	41,20	24,26
Maaliskuu	43,47	25,02
Huhtikuu	44,87	26,24
Toukokuu	45,93	26,86

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia sitruunoja, joiden halkaisija on 53—62 millimetriä.

PÄÄRYNÄT

(muut kuin päärynäviinin vaimistukseen tarkoitettut)

1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän huhtikuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Heinäkuu	34,14	17,56
Elokuu	31,84	17,09
Syyskuu	30,45	16,34
Lokakuu	31,69	16,34
Marraskuu	32,16	16,64
Joulukuu	32,60	17,09
Tammikuu—huhtikuu	32,90	17,40

Nämä hinnat koskevat pakattuja

- laatuluokkaan I kuuluvia Beurré Hardy-, Bon Chrétien Williams-, Conférence-, Coscia- (Ercolini), Crystallis- (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot- (Limonera) ja Rocha-lajikkeiden päärynöitä, joiden halkaisija on vähintään 60 millimetriä,
- I laatuluokkaan kuuluvia Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc) -lajikkeiden päärynöitä, joiden halkaisija on vähintään 70 millimetriä.

SYÖTÄVÄKSI TARKOITETUT VIINIRYPÄLEET

1 päivän elokuuta ja 20 päivän marraskuuta 1996 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Elokuu	43,25	27,82
Syyskuu, lokakuu ja marraskuu (1—20)	38,66	23,68

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia Regina dei Vigneti-, Sultanine-, Regina- (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth), Italia-, Aledo-, Ohanes- (Almeria) ja D. Maria -lajikkeiden syötäväksi tarkoitettuja viinirypäleitä.

OMENAT

(muut kuin omenasiiderin valmistukseen tarkoitettut)

1 päivän elokuuta 1996 ja 31 päivän toukokuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Elokuu	31,49	16,05
Syyskuu	31,49	16,05
Lokakuu	31,49	16,19
Marraskuu	32,35	16,71
Joulukuu	35,24	18,05
Tammikuu—toukokuu	38,13	19,38

Nämä hinnat koskevat pakattuja

- laatuluokkaan I kuuluvia Reine des reinettes- ja Verde Doncella -lajikkeen omenia, joiden halkaisija on vähintään 65 millimetriä,
- laatuluokkaan I kuuluvia Delicious Pilafa-, Golden Delicious-, James Grieve-, Red Delicious-, Reinette grise du Canada- ja Starking Delicious -lajikkeen omenia, joiden halkaisija on vähintään 70 millimetriä.

MANDARIINIT

16 päivän marraskuuta 1996 ja 28 päivän helmikuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Marraskuu (16—30)	44,05	28,18
Joulukuu	43,59	27,57
Tammikuu	42,99	26,65
Helmikuu	40,98	26,03

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia mandariineja, joiden halkaisija on 54—69 millimetriä.

SATSUMAT

16 päivän lokakuuta 1996 ja 15 päivän tammikuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Lokakuu (16—31)	34,26	16,36
Marraskuu	30,34	13,66
Joulukuu	32,95	14,83
Tammikuu (1—15)	31,65	14,39

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia Unshiu (owari) -satsumia, joiden halkaisija on 54—69 millimetriä.

KLEMENTIINIT

1 päivän joulukuuta 1996 ja 15 päivän helmikuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Joulukuu	40,34	22,22
Tammikuu	37,70	20,76
Helmikuu (1—15)	43,45	21,66

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia klementiinejä (*Citrus reticulata*, *Blanco*) joiden halkaisija on 43—60 millimetriä.

MAKEAT APPELSIINIT

1 päivän joulukuuta 1996 ja 31 päivän toukokuuta 1997 väliseksi ajaksi

(ecua/100 netto-kg)

	Perushinta	Ostohinta
Joulukuu	41,08	25,96
Tammikuu	36,79	23,82
Helmikuu	37,54	24,40
Maaliskuu	39,85	24,74
Huhtikuu ja toukokuu	40,61	25,04

Nämä hinnat koskevat pakattuja, laatuluokkaan I kuuluvia Moro-, Navel-, Navellina-, Salustiana-, Sanguinello- ja Valencia late -lajikkeen appelsiineja, joiden halkaisija on 67—80 millimetriä.

Huomautus:

Pakattujen tuotteiden pakkauskustannusten vaikutus ei sisälly tässä liitteessä esitettyihin hintoihin.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o ... ,

annettu ... ,

viinikaupan yhteisestä järjestämisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 822/87 muuttamisesta

(96/C 125/22)

96/0073 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin ehdotuksen,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

viinin uudet istutukset ovat kiellettyjä 31 päivään elokuuta 1996; viinialan markkinatilanne huomioon ottaen ja alan uudistusta koskevaa neuvoston päätöstä odotettaessa voimassa olevaa kieltoa olisi kuitenkin pidennettävä,

Espanjan pöytäviinin tuotannon erityisolosuhteiden huomioon ottamiseksi on syytä säätää väliaikaisista poikkeuksista tiettyjen tässä jäsenvaltiossa tuotettujen pöytäviinin leikkaamisen ja kokonaishappoisuuden osalta; kokonaishappoisuutta koskeva poikkeus on syytä saattaa koskemaan myös Portugalissa tuotettuja viinejä,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella N:o 1544/95 ⁽²⁾, 17 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tiettyä happamuuden vähentämisen muotoa saa käyttää ainoastaan väliaikaisesti; käynnissä olevaa kokeilua olisi pidennettävä viinivuoden 1996/1997 loppuun, jotta tästä tekniikasta voidaan päättää lopullisesti,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 46 artiklan 4 kohdassa säädetään, että rypälemehun edistämiskampanjoita voidaan toteuttaa ainoastaan viinivuoteen 1995/1996; niiden

tehokkuuden arvioimiseksi olisi jatkettava niiden toteuttamista yhden viinivuoden ajan,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 39 artiklan 12 kohdassa ja 65 artiklan 5 kohdassa säädetään, että komissio esittää viinivuoden 1995/1996 aikana neuvostolle kertomuksen toisaalta rakenteellisten toimenpiteiden vaikutuksesta ja niiden suhteesta pakolliseen tislaukseen ja toisaalta viinien rikkidioksidin enimmäispitoisuuksista sekä mahdollisista asioista koskevista ehdotuksista; kertomus vyöhykeajoista sekä rakenteellisten toimenpiteiden vaikutuksesta ja niiden suhteesta pakolliseen tislaukseen ei ole enää välttämätön alan uudet suuntaviivat huomioon ottaen; komissio on juuri esittänyt väkevöimistä koskevan kertomuksensa; näihin kertomuksiin ei tämän vuoksi ole enää syytä viitata, ja

rikkidioksidipitoisuuden muodostaman ongelman tärkeyden huomioon ottamiseksi on välttämätöntä laatia ehdotuksia, joissa otetaan huomioon kaikki tiedot ja erityisesti Kansainvälisen viiniviraston (Office international de la Vigne et du Vin, (OIV) työ, tämän vuoksi päättymistä olisi lykättävä yhdellä viinivuodella,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN;

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 822/87 seuraavasti:

1. Korvataan 6 artiklan 1 kohdassa päivämäärä "31 päivä elokuuta 1996" päivämäärällä "31 päivä elokuuta 1997".
2. Korvataan 16 artiklan 5 kohdan kolmannessa alakohdassa ilmaisu "1 päivän tammikuuta ja 31 päivän elokuuta 1996 välisenä aikana" ilmaisulla "1 päivän tammikuuta 1996 ja 31 päivän elokuuta 1997 välisenä aikana".
3. Korvataan 17 artiklan 3 kohdassa päivämäärä "31 päivä elokuuta 1996" päivämäärällä "31 päivä elokuuta 1997".
4. Poistetaan 18 artiklan 3 kohdan toinen alakohta.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 2

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 31

5. Asetuksen 39 artiklassa

- a) korvataan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa ilmaisu ”viinivuoden 1995/1996 loppuun” ilmaisulla ”viinivuoden 1996/1997 loppuun”.
- b) korvataan 3 kohdan neljännessä alakohdassa ilmaisu ”viinivuodesta 1996/1997” ilmaisulla ”viinivuodesta 1997/1998”.
- c) korvataan 10 kohdassa ilmaisu ”1995/1996” ilmaisulla ”1996/1997”.
- d) korvataan 11 kohdassa ilmaisu ”1995/1996” ilmaisulla ”1996/1997”.
- e) poistetaan 12 kohta.

6. Korvataan 46 artiklan 4 kohdassa ilmaisu ”1995/1996” ilmaisulla ”1996/1997”.

7. Asetuksen 65 artiklassa

- a) lisätään 2 kohdan b alakohtaan seuraava luettelukohta:

”— Yhdistyneestä kuningaskunnasta peräisin olevissa tma-laatuvalkoviineissä, jotka kuvataan ja joita esitellään Britannian lainsäädännön

mukaisesti maininnalla ”botrytis” tai vastaavilla maininnoilla kuten ”noble harvest”, ”noble late harvested” tai ”special late harvested”.”,

- b) korvataan 5 kohdassa päivämäärä ”1 päivä huhtikuuta 1996” päivämäärällä ”1 päivä huhtikuuta 1997” ja päivämäärä ”1 päivä syyskuuta 1996” päivämäärällä ”1 päivä syyskuuta 1997”.

8. Korvataan liitteessä I olevan 13 kohdan viimeisen alakohdan ilmaisu seuraavasti:

”Viinivuonna 1996/1997 Portugalissa ja Espanjan viiniviljelyn C-alueen muilla kuin Actuariasin, Balearensin, Cantabrian ja Galician alueilla samoin kuin Guipúzcoan ja Vizcayan provinseissa valmistettujen ja Portugalin ja Espanjan omilla markkinoillaan nautittavaksi saatettujen pöytäviinien viinihappona ilmaistu kokonaishappoisuus saa olla 3,5 grammaa litraa kohti.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

viinialan ohjehintojen vahvistamisesta viinivuodeksi 1996/1997

(96/C 125/23)

96/0074 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o ... ⁽²⁾, ja erityisesti sen 27 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

eri pöytäviinityyppien ohjehintoja vahvistettaessa olisi otettava huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet; yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita ovat erityisesti kohtuullisen elintason takaaminen maatalousväestölle, tarvikkeiden saatavuuden turvaaminen ja kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen,

näiden tavoitteiden saavuttamiseksi on erittäin tärkeää olla kasvattamatta tuotannon ja kysynnän välistä kuilua, sen vuoksi viinivuoden 1996/1997 ohjehinnat olisi vahvistettava samalle tasolle kuin edellisenä viinivuonna, ja

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

ohjehinnat on vahvistettava kaikille yhteisössä tuotettaville pöytäviinityypeille, sellaisena kuin ne määritellään asetuksen (ETY) N:o 822/87 liitteessä III,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Viinivuonna 1996/1997 pöytäviinien ohjehinnat vahvistetaan seuraavasti:

Viinityyppi	Ohjehinta
R I	3,828 ecua/til-%/hl
R II	3,828 ecua/til-%/hl
R III	62,15 ecua/hl
A I	3,828 ecua/til-%/hl
A II	82,81 ecua/hl
A III	94,57 ecua/hl

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 1996.

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 45.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

yhteisössä tuotetuista kuohuviineistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2332/92 sekä yhteisössä tuotettujen väkevien viinien valmistuksesta ja myymisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 4252/88 muuttamisesta

(96/C 125/24)

96/0075 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2332/92 seuraavasti:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

1. Korvataan 11 artiklan 3 kohdassa päivämäärät "1 päivä huhtikuuta 1996" ja "1 päivä syyskuuta 1996" päivämäärillä "1 päivä huhtikuuta 1997" ja "1 päivä syyskuuta 1997".

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

2. Korvataan 16 artiklan 3 kohdassa päivämäärät "1 päivä huhtikuuta 1996" ja "1 päivä syyskuuta 1996" päivämäärillä "1 päivä huhtikuuta 1997" ja "1 päivä syyskuuta 1997".

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

2 artikla

sekä katsoo, että

Muutetaan asetus (ETY) N:o 4252/88 seuraavasti:

asetuksen (ETY) N:o 2332/92 ⁽¹⁾ 11 ja 16 artiklassa sekä asetuksen (ETY) N:o 4252/88 ⁽²⁾ 6 artiklan 2 kohdassa, sellaisena kuin ne ovat viimeksi muutettuina asetuksella (EY) N:o 1547/95 ⁽³⁾, vahvistetaan kuohuviinien ja väkevien viinien rikkidioksidin enimmäispitoisuudet; mainituissa artikloissa säädetään, että komissio antaa ennen 1 päivää huhtikuuta 1996 neuvostolle kertomuksen näistä pitoisuuksista tarvittaessa niihin liittyvine ehdotuksineen; ehdotettujen toimenpiteiden olisi oltava yhdenmukaisia komission valmisteleminen toimenpiteiden kanssa; sen vuoksi olisi lykättävä edellä tarkoitettua määräaika; lisäksi olisi lykättävä asetuksen (ETY) N:o 4252/88 4 artiklan 2 kohdassa mainittuja määräaikoja,

1. Korvataan 4 artiklan 2 kohdassa päivämäärät "1 päivä huhtikuuta 1995" ja "1 päivä syyskuuta 1995" päivämäärillä "1 päivä huhtikuuta 1997" ja "1 päivä syyskuuta 1997".

2. Korvataan 6 artiklan 2 kohdassa päivämäärät "1 päivä huhtikuuta 1996" ja "1 päivä syyskuuta 1996" päivämäärillä "1 päivä huhtikuuta 1997" ja "1 päivä syyskuuta 1997".

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 231, 13.8.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 372, 31.12.1988, s. 59

⁽³⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 35

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

lopullista viininviljelyaloista luopumista koskevan palkkion myöntämisestä viinivuosi-
1988/1989—1995/1996 annetun asetuksen (ETY) N:o 1442/88 muuttamisesta

(96/C 125/25)

96/0076 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuk-
sen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

viininviljelyaloista luopumisen kannustaminen myöntä-
mällä palkkiota, josta säädetään asetuksessa (ETY) N:o
1442/88 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (ETY) N:o 1548/95 ⁽²⁾, on edistänyt viinikaup-
pan tervehdyttämistä; on kuitenkin edelleen olemassa
tiettyjä vähäpätöisiä viininviljelyaloja, joista luopumisen
kannustaminen on suotavaa,

viinialan yhteisen markkinajärjestelyn uudistusta odotet-
taessa olisi pidennettävä lopullista viininviljelyaloista luo-
pumista koskevan nykyisen palkkiojärjestelmän voimassa-
oloa, ja

olisi tehtävä tiettyjä täsmennyksiä, jotka koskevat sellais-
ten viininviljelyalojen, jotka ovat aikaisemmin saaneet
tukea viinitarhojen rakenneuudistusta varten, sulkemista
lopullista viininviljelyaloista luopumista koskevan palk-
kion soveltamisalan ulkopuolelle,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa
jäsenvaltioissa.

Tehty ...

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1442/88 seuraavasti:

1. Korvataan asetuksen nimi seuraavasti:

”... lopullista viininviljelyaloista luopumista koske-
van palkkion myöntämisestä viinivuosi-
1988/1989—1996/1997”.

2. Korvataan 1 artiklan 1 kohdan ilmaisu ”viinivuosien
1988/1989—1995/1996 aikana” ilmaisulla ”viinivuo-
sien 1988/1989—1996/1997 aikana”.

3. Korvataan 11 artiklassa ilmaisu ”ennen viinivuoden
1993/1994 loppua” ilmaisulla ”aikaisintaan 31 päi-
vänä heinäkuuta 1997 ja viimeistään 31 päivänä
joulukuuta 1998”.

4. Korvataan 17 a artiklan kolmannessa kohdassa päivä-
määrä ”31 päivä joulukuuta 1995” päivämäärällä
”15 päivä toukokuuta 1997”.

5. Lisätään 20 artiklaan seuraava luetelmakohta:

”— 3 artiklan e alakohtaa, erityisesti rahoitusperus-
teen ja sen ajanjakson osalta, jonka aikana rahoi-
tusta on myönnetty ja jonka on oltava vähintään
15 vuotta”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jäl-
keen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa*
lehdessä.

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 132, 28.5.1988, s. 3⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 36

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o ... ,

annettu ... ,

yhteisön viinitilarekisterin perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 2392/86 muuttamisesta

(96/C 125/26)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön viinitilarekisterin perustamisesta 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2392/86 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1549/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 2392/86 säädettyjen toimenpiteiden on oltava tarpeeksi joustavat mukautuakseen viinimarkkinoiden yhteisen markkinajärjestelyn kehitykseen;

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

tiettyjen jäsenvaltioiden kokemat viinitilarekisterin perustamisen tekniset vaikeudet johtavat mainitun asetuksen 4 artiklassa säädetyn määräajan pidentämiseen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kovataan asetuksen (ETY) N:o 2392/86 r artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa päivämäärä ”31 päivä joulukuuta 1996” päivämäärällä ”31 päivä joulukuuta 1998”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 208, 31.7.1986, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 37

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY) N:o . . . ,

annettu . . . ,

tupakanlehtien palkkioiden vahvistamisesta tupakkalajikeryhmittäin satovuodeksi 1996

(96/C 125/27)

96/0077 (CNS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2075/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo, että

raakatupakka-alan palkkioita vahvistettaessa olisi otettava huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet; yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita ovat erityisesti kohtuullisen elintason takaaminen maatalousväestölle,

tarvikkeiden saatavuuden turvaaminen ja kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen; palkkioiden määrässä on otettava huomioon erityisesti eri tupakan menneet ja tulevat myyntimahdollisuudet tavanomaisissa kilpailu-oloissa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Satovuoden 1996 osalta asetuksen (ETY) N:o 2075/92 4 artiklassa tarkoitetun kutakin raakatupakkaryhmää koskevan palkkion määrä sekä lisämäärät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artiklan*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty . . .

Neuvoston puolesta

...

⁽¹⁾ EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 70.⁽²⁾ EYVL N:o L 73, 1.4.1995, s. 13

LIITE

SATOVIUODEN 1996 TUPAKANLEHTIEN PALKKIOT

	I Flue-cured	II Light air-cured	III Dark air-cured	IV Fire-cured	V Sun-cured	VI Basma	VII Katerini	VIII Kaba Koulak
Ecua/kg	2,70965	2,16748	2,16748	2,38362	2,16748	3,75415	3,18541	2,27615

LISÄMÄÄRÄT

Lajikkeet	Ecua/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,4238
Badischer Burley E ja sen hybridit	0,6786
Virgin D ja sen hybridit, Virginia ja sen hybridit	0,3876
Paraguay ja sen hybridit, Dragon vert ja sen hybridit, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelierre	0,3163
Nijkerk	0,1847
Misionero ja sen hybridit, Rio Grande ja sen hybridit	0,2016